

ADMINISTRATIA

ORGAN OFICIAL AL MUNICIPIULUI CLUJ.

APARE DE DOUĂ ORI PE LUNĂ

PRODUCEREA FĂRĂ ARĂTAREA IZVORULUI
E INTERZISĂ.PARTEA OFICIALĂ TOTUȘI SE POATE RE-
PRODUCE FĂRĂ NICI O RESTRICȚIUNE.BIRoul REDACȚIEI
STR. REGINA MARIA 2. TELEFON 56.APARE
SUB CONDUCEREA UNUI COMITETABONAMENT
PE UN AN 150 LEI, PE JUM. AN 75 LEI, UN EXEMPLAR
5 LEI. PENTRU AUTORITĂȚI 200 LEI PE UN AN.

Pentru municipalizarea cinematografelor

La congresul primarilor comunelor urbane din toamna anului 1923 în Timișoara, s'a arătat mareă importanță a municipalizării cinematografelor pentru întreaga țară. Această problemă de atunci a început să preocupe tot mai mult opinia publică și factorii conducători ai vieții noastre sociale și politice.

Nu ne îndoim că guvernul a fost pătruns deja de marele sprijin material, ce se va da orașelor, prin acordarea dreptului de exploatare în regie proprie a cinematografelor. În proiectul de reformă administrativă — ce se va depune în actuala sesiune a Corpurilor Legiuitoare — avem mari speranțe să credem, că se va introduce și această inovație salutară.

Suntem pentru municipalizarea, iar nu statificarea cinematografelor. Din toate punctele de vedere luată această problemă, numai în favorul orașelor s'ar putea soluționa fericit. O administrație orășenească cât mai largă și cu posibilități de inițiativă locală, va contribui la dezvoltarea crescândă a orașelor și implicit deci, la înflorirea și progresul țării.

În privința aceasta orașul Timișoara ne poate servi ca exemplu. E adevărat că începutul s'a făcut încă înainte de unire. Destul că astăzi primăria orașului Timișoara dispune de 3 cinematografe de iarnă și 3 cinematografe grădini de vară, pe care le exploatează cu concesiune exclusivă prin organelor sale și din venitul

realizat se susțin o mulțime de instituțiuni orășenești, de cea mai mare însemnătate socială.

Vedem deci că prin cedarea dreptului de exploatare a cinematografelor, comunelor urbane se creiază un nou mijloc de venituri pentru aceste comune, fără a se îngreuna cetățeanul contribuabil prin nimic. Numai prin astfel de întreprinderi oficiale cu caracter comercial, s'ar putea deci procura fondurile necesare orașelor la susținerea tuturor instituțiilor orășenești dictate de o viață orășenească civilizată. Câte așezăminte de interes obștesc ca: școli și cămine de ucenici industriali, orfeline, azile etc. s'ar putea susține și înființa numai prin acest mijloc, contribuindu-se în acelaș timp, mai ales la noi în Ardeal, la opera de naționalizare a vieții orașelor.

* * *

Dar municipalizarea cinematografelor are ca rezultat nu numai crearea de venituri orașului, ci prin mijlocul acesta se va putea face totodată acea selecționare a filmelor dorită de toți oamenii de bine, pentru ca publicul să poată fi servit cu filme de o reală valoare artistică și științifică. Trebuie să amintim că sub acest raport, actualele cinematografe, nu îndeplinesc nici pe departe acel rol social, în serviciul căruia trebuie pusă această invențiune, adică un mijloc instructiv, moralizator și educativ al marelui public de la orașe.

Întreprinzătorii actuali în dorul lor

după câștiguri cât mai mari, caută a servi publicul mare cu astfel de filme cari să-i ațâțe mai mult curiozitatea. Acestea sunt filmele senzaționale de aventuri, cari trezesc în special fantezia tineretului, îndrumându-l pe căi rele. S'a constatat că foarte mulți criminali au primit imbold la infracțiunile comise, tocmai sub influența filmelor de senzație.

Altă soluție, și din acest punct de vedere, nu poate fi, decât să se ia exploatarea cinematografelor din mâna acestor întreprinzători, dându-se oamenilor competenți ai autorităților. La început desigur că numărul spectatorilor va scădea poate, pentru că scoaterea din program a filmelor senzaționale, va îndepărta din cinematografe o anumită categorie pe spectatori, amatori ai astfel de filme. Dar aceasta va fi numai pentru scurt timp, căci publicul iubitor de filme

cu adevărat bune, nu va întârzia a populi sălile cinematografelor.

*

În Cluj de prezent funcționează 3 cinematografe de iarnă, a căror exploatare — legiferându-se principiul municipalizării, — ar urma să se concesioneze primăriei orașului Cluj.

Până atunci însă în intenția Consiliului orașenesc este înființarea unui cinematografe comunal în edificiul vechiului teatru maghiar de lângă Universitate, în care scop primăria a început demersurile necesare pe lângă Universitate. Întreg acest edificiu se va putea renova cu aproximativ 3 milioane lei și amenaja ca o „Casă culturală“ a orașului, cu cinematografe permanent, — sala pentru tându-se da din caz în caz și pentru săbări, conferințe, adunări etc.

S. P.

PARTEA OFICIALĂ

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Raport

despre activitatea Secției II Culturale și Administrative în anul 1924.

Onorată Comisie Administrativă,

În baza regulamentului de organizare intern al orașului Cluj, Secției II îi aparțin următoarele agende:

1. Administrația generală, precum cauzele statistice și ajutor marțial, controlul diferitelor servicii orașenești, mișcarea populației, resortul personalului condus în baza normelor legii pentru statutul funcționarilor și eliberări de certificate oficiale.

2. Chestiuni de ordin școlar, cultural și artistic.

3. Chestiuni umanitare și de binefacere precum: conducerea și aprovizionarea diferitelor azile pentru săraci, bătrâni și servitoare, spitalul epidemic și ajutoarea săracilor orașeni.

4. Cimitirul public.

5. Organizarea festivităților și diferitelor primiri.

În cadrele acestei diviziuni și acestor

însărcinări ce revin secției II, am onoarea a face următoarele expuneri:

1. Opera de ajutorare.

Opera de ajutorare a orfanilor văduvelor, invalizilor și părinților decedați în războiu, a continuat și anul trecut. Roul înființat pentru evidențierea și ținerea în seamă le a stat într'ajutor distribuindu-le ajutoarele de cari beneficiază de stat și dându-le informațiuni și direcții gratuite în cauzele ce-i interesa.

În ce privește controlul diferitelor servicii orașenești, aceasta s'a făcut personal și în mod permanent de către primar și substitutul său, interesându-se cu fiecare ocaziune de mersul lucrărilor și priceperea funcționarilor și nevoile acestora.

Numărul mare de acte 30465, înregistrate în anul 1924 la registratura Consiliului demonstrează în mod evident muncă ce se depune la această Primărie.

Pentru renumerarea muncii încordată depuse de funcționari în anul 1924, Consiliul orașenesc a acordat funcționarilor o gratificație de anul nou, echivalentă salariului de pe o lună. Cum însă acea

hotărâre a Consiliului nu a primit aprobarea Ministerului de Interne, rugăm On. Comis. Administrativă, să intervină pentru aprobarea acestei gratificații binemeritate, cu atât mai vădit, că excedentul bugetului nu suferă întru nimica prin aceasta.

Din numărul total de 30465 acte înscrise, cele mai multe au fost repartizate secției II în număr de 5843 și cari au fost rezolvite fără restanță, cu un personal compus din 4 funcționari. În urma acestui fapt, unul dintre funcționari, cel mai vechi, a fost înaintat în mod excepțional, iar reducerea de personal impusă în general pentru exercițiul 1925, nu s'a putut aplica la această secție, pentru a nu periclita rezultatele realizate.

Pentru a avea o privire generală cu ocazia controlului și a ușura această controlă, s'au introdus la stăruința și conform directivelor date de d-l primar, noi condiții de lucru, cu rubrici corespunzătoare pentru evidențierea datei, primirii și rezolvirii actelor. Totodată s'a mărit și reorganizat în același timp serviciul expediției și arhivei.

În legătură cu mișcarea populației, o problemă de o capitală importanță pentru viața statului, putem semnală pentru orașul nostru la nașteri, un plus îmbucurător de 266 cazuri în opoziție cu cazurile de mortalitate. Este o datorie a noastră să semnalăm în același timp că până când mortalitatea a rămas staționară în raport cu anul trecut, la căsătorii și la nașteri înregistrăm o simțitoare scădere. Cauzele trebuiesc căutate pe lângă considerațiunile de ordin economic, în criza de locuințe ce se perpetuează din an în an. Mișcarea populației arătată în cifre, este următoarea: căsătorii 754, nașteri 1858, mortalitatea 1592, divorțuri 74.

La creșterea numărului populației a mai contribuit și faptul, că pe când s'au înscris la biroul populației 6504, până atunci s'au anunțat plecarea din oraș numai 5010. Supuși străini s'au prezentat la biroul populației 4419, iar în trecerea provizorie prin oraș au fost găzduiți la hotele 25000, la particulari 9000.

O altă atribuțiune la secția II este conducerea resortului funcționarilor orașenești. Numărul funcționarilor aflați în serviciul orașului la începutul anului 1924

a fost 443, în decursul anului s'a mai angajat 54, ceea ce dă totalul de 497, din totalul amintit s'au concediat în decursul anului 51, s'au pensionat 2, au decedat 2 așa că la sfârșitul anului a rămas un număr de 443, dintre cari au fost avansați în clasă și gradație de salarizare 62 funcționari.

Penzioniștii oraș. au fost la începutul anului 150, au decedat 4, s'a dat escontare finală la 1, o văduvă s'a remăritat, așa că la sfârșitul anului au rămas 144.

În ce privește certificatele s'au eliberat în decursul anului un număr de 10200.

2. Chestiunile de oră în școlar.

Prin legea pentru organizarea învățământului primar, comunei îi revine grele sarcini, prin faptul, că este obligată de lege a pune la dispoziție pentru nevoile școlare, edificii și materiale. Pătrunși de însemnătatea învățământului primar pentru cultura generală a națiunii, am făcut tot posibilul să satisfacem obligamentele impuse de lege. Pe lângă întreținerea și aprovizionarea cu material a edificiilor școlare existente, s'a simțit necesitatea de a achiziționa noi locale pentru școală, astfel ca copii populației din cartierele dela periferii, să aibă școală în apropiere pentru a nu fi forțați a parcurge mai ales în timp de iarnă distanțe așa mari, periclitându-și sănătatea. În afară de aceste motive ni-se pare necesar a înzestra cu școli cartierele marginase și în scopul de a atrage copii minorităților, contribuind în felul acesta la asimilarea lor.

Școlile noi deschise, respective în curs de deschidere sunt în strada Grigorescu, școală cu 4 săli, în strada Berde grădina de copii, totodată s'au făcut pași necesari pentru exproprierea școlii rom. cat. din Mănăștur și din strada Hașdeu, s'a pornit la înființarea unei noi școli în Cardoș.

În calea Victoriei a rămas ea o măturie a vremurilor trecute, Orfelinatul Maria Valeria, care a ocrotit o seamă de orfane, ce nu aveau nici o legătură cu țara noastră. Cum edificiul în care Orfelinatul era instalat, este proprietatea orașului și cum orașul are neapărată nevoie pentru lipsurile sale școlare de acest edificiu, la

propunerea neobositului luptător pe acest teren, d-l revizor școlar Dr. G. Vilt, Consiliul orașului a luat măsuri pentru evacuarea Orfelinatului și a hotărât, deschiderea unei grădini de copii în edificiul respectiv.

O sarcină însemnată pentru oraș este și întreținerea școalelor și căminului de ucenici. Din punct de vedere național ni-se pare necesar și rugăm On. Com. Adm. să intervină la guvern pentru statificarea lor.

Căminul de ucenici dovedindu-se neîncăpător, s'a hotărât lărgirea lui și aceasta mai vârtos pentru a putea adăposti pe fii de țărani români cari au început să înțeleagă rentabilitatea meseriilor și sperăm, că în felul acesta vom contribui și noi la crearea unei clase de mijloc românești și prin urmare la opera de naționalizare a orașului.

În afară de cheltuelile împreunate cu întreținerea școalelor amintite s'au mai acordat diferite ajutoare la studenți și elevi, biserici și societăți culturale, căminului studențesc. Orașul a mai contribuit la înființarea și susținerea școlii comerciale de fete.

Pentru stimularea mișcării artistice, orașul a acordat și în acest an o subvenție de o jumătate milion lei Teatrului și Operei Naționale, 82000 lei teatrului maghiar, a cumpărat bilete la concertele aranjate de diferiți artiști români, a ajutat și contribuit la încurajarea pictorilor români, cumpărându-le din tablourile expuse.

Va urma

România, Ministerul Agriculturii și Domeniilor
Direcțiunea Generală Zootehnică și Sanitară
Veterinară. Herghelia Valasud Bonțida

No. 184—10/II/925.

Domnule Primar,

Cu onoare vă rugăm să binevoiți a publica în localitatea Dv. că Herghelia Bonțida, ferma Juc, gara Jucul de jos se va ține licitație publică prin strigare în ziua de 16 Martie 1925 ora 9 a. m. pentru vânzarea a diferite obiecte scoase din uz ca, mașini instrumente și unelte agri-

cole, vehicule, harnașamente, fierărie veche, bocanci etc.

Licităția se va ține în conformitate cu art. 72—83 din Legea Contabilității publice.

Amatorii pot vedea aceste obiecte în orice zi de lucru orele 8—18 la ferma Jucul de jos.

Se primesc și oferte scrise și sigilate atât pentru toate obiectele cât și pentru parte din ele.

Ofertele se vor deschide în ședință publică care se va ține la locul, data și ora de mai sus, înainte de începerea licitației prin strigare. Ofertele întârziate nu se vor lua în considerare.

Ofertanții vor depune garanția de 1% la sută din valoarea oferită care se va restitui după ce Ministerul va aproba adjudicarea.

Director al hergheliei (ss) Indescifrabil

Casier Contabil (ss) Baci

Ministerul Muncii, Sănătății și Asigurărilor Sociale
Direcția Meseriilor și Învățământului muncitoresc

No. 30886—13/XII/924.

Deciziune

Noi, Ministru Secretar de Stat la departamentul Muncii, Cooperației și Asigurărilor Sociale.

Având în vedere necesitatea căminurilor de ucenici de sub raportul economiei naționale.

Având în vedere inițiativa publică și privată manifestată până acum pentru construirea și organizarea căminurilor de ucenici trebuie susținută și încurajată; dar în același timp ea trebuie îndrumată spre un scop unitar.

Având în vedere totodată, că un control din partea organelor statului se impune față de unele din asemenea căminuri, în special față de cele avizate la cotizări sau subvenționările particulare din partea statului.

DECIDEM:

Art. 1. Până la reglementarea definitivă pe cale legală a înființării și funcției

nării căminurilor de ucenici din industrie și comerț; acestea se vor conduce după prescripțiunile fixate prin prezenta decizie.

Art. 2. Pentru construirea și întreținerea căminurilor de ucenici, în locurile unde necesitatea lor va fi simțită, se vor institui comitete prin întregirea prefectilor primarilor, reprezentanților locali ai Ministerelor de Muncă sau Industrie, patronilor, lucrătorilor sau oricăror alte persoane autorizate în acest scop de Minister.

Art. 3. Fiecare comitet se va compune din 7 persoane, a căror onorabilitate și interes pentru binele obștească sau pentru clasele muncitoare să fie vădite sau în deobște cunoscute, între care va fi cel puțin un întreprinzător și un lucrător.

Comitetele vor trebui să aibă aprobarea Ministerului.

Ele vor întocmi un statut conform regulamentului ce se va alcătui pentru constituirea și funcționarea acestor căminuri și pentru alegerea comitetelor.

Art. 4. Comitetele întocmesc, conform dispozițiilor din art. precedent și a celor din lege pentru persoanele juridice prevăzute în această din urmă lege.

Art. 5. Căminurile construite și întreținute din vreuna din autoritățile publice dispensate de îndeplinirea acestor formalități; șeful autorității de care depinde este de drept reprezentantul lor; de asemenea căminurile întreținute exclusiv de persoane fizice sau juridice sunt în sarcina acestora și dispensate de îndeplinirea vreunei formalități.

Art. 6. Toate căminurile sunt supuse controlului administrativ al Ministerului Muncii sau delegaților săi; căminurile la a căror constituire și întreținere se contribuie și prin cotizări, subvenții particulare sau din partea statului sunt supuse pe lângă control administrativ și controlul de gestiune din partea Ministerului Muncii sau a delegaților săi speciali.

Art. 7. Se întocmește provizoriu pe lângă Ministerul Muncii o comisie compusă din Directorii Generali ai Muncii Asigurărilor Sociale, Asistenței Sociale, Minelor, Industriei, Învățământului muncitoresc, președintele societății pentru ocrotirea ucenicilor industriali, 2 reprezentanți ai sindicatelor și uniunilor patronale și 2 a celor profesionale de salariați, numiți de minister cari se vor ocupa cu toate chestiunile pri-

vitoare la ucenici în general și căminuri de ucenici.

Această comisie va aviza cum trebuie să fie distribuite subvențiile ce se acordă de Minister pentru căminuri.

Art. 8. Direcțiunea Generală a Muncii și Direcțiunea Generală a Contabilității și Personalului sunt însărcinate cu aducerea la îndeplinire a prezentei decizii.

Dată la 12 Ianuarie 1925.

Ministru (ss) N. D. Chirculescu

Consiliul Orașului Cluj

No 1805—1925.

Ordonanță

(supliment la Ordonanța No. 24)

Consiliul orașului pe baza ordinelor Min. Agriculturii și Domeniilor, Direcția Generală a Pescăriilor cu Nr. 98787/924, 1504/925 și în conformitate cu dispozițiile legii pentru înfrânarea și reprimarea speculei ilicite, stabilește prețurile maxime ale peștelui după eum urmează:

Cegă	— — — — —	un kgr. lei	58.
Nisetru	— — — — —	" " "	45.
Nisetru fără cap	— — — — —	" " "	57.
Crap	— — — — —	" " "	43.
Țiortocrap	— — — — —	" " "	27.
Somu mare	— — — — —	" " "	40.
Somu mare fără cap	— — — — —	" " "	52.
Somu mic	— — — — —	" " "	27.
Morun	— — — — —	" " "	45.
Morun fără cap	— — — — —	" " "	57.
Știucă	— — — — —	" " "	25.
Șalău	— — — — —	" " "	40.
Platică	— — — — —	" " "	20.

Peștele viu și icrele, considerându-se de lux nu se maximează. Prezenta ordonanță servește ca supliment la ordonanța No. 24, — și intră în vigoare în 24 de ore după afișare. Prețurile stabilite prin această ordonanță sunt obligatoare pentru toți vânzătorii de pește de pe teritoriul orașului. Abaterile dela aceste prețuri sunt pasibile cu sancțiunile prevăzute prin legea pentru înfrânarea și reprimarea speculei ilicite.

Cluj, la 14 Februarie 1925.

Primar, Dr. Utalea.

Consiliul Orașului Cluj

No. 1008/1925, cons,

Obiect: Nicolae Coldea cere schimbarea cursei autobusului dintre gara Cluj și comuna Cordos pe cursa str. Gen. Grigorescu și str. Donath.

Hotărîre

Se permite schimbarea cursei autobusului dintre gara Cluj și Comuna Cordos pe cursa str. General Grigorescu și str. Donath în mod provizoriu până se vor aranja prin regulament toate cursele de pe piața.

Cluj, din ședința consiliului orășeuesc ținută la 10 Februarie 1925.

Primar, Dr. Utelea

Dela poliția de câmp a orașului Cluj

14/1925 adm.

Concurs

Poliția de câmp a orașului Cluj cu ziua de 1 Aprilie a. c. deschide concurs pentru ocuparea celor 18 posturi vacante de pazitor de câmp plătiți cu salariu de 900 lei lunar și se vor alege pe un an.

Petenții vor înainta cererile împreună cu actele prescrise de legea din 1894 art. XII § 77 cel mai târziu până la 1 Martie 1925 la Poliția de câmp. Cererile mai târziu sosite nu se vor lua în considerare.

Se provoacă toți economii din Cluj împreună cu reflectanții la aceste posturi, cu în ziua de 8 Martie a. c. ora 9 să se prezinte la oficiul Poliției de câmp în str. Cons. Național No. 4 pentru a putea face alegerea pazitorilor de câmp prescrisă în legea din 1894 art. XII § 74.

Cluj, la 16 Februarie 1925.

Șeful Poliției de câmp, Titus Fodor

Dela Primăria orașului Cluj

No. 3781/1925 cons.

Concurs

Pentru ocuparea postului de șefperceptor devenit vacant la Primăria orașului Cluj prin această publicăm concurs. Doritorii de a ocupa acest post sunt invitați să-și înainteze cererile prevăzute cu actele necesare, conformându-se dispozițiilor art. 7 din regulamentul pentru aplicarea legii statutului funcționarilor publici, până la data de 15 Martie a. c. la Primăria orașului Cluj.

Cererile sosite după această dată nu se vor lua în considerare.

Cluj, la 24 Februarie 1925.

Primar, Dr. Utelea

Dela Primăria Orașului Cluj

No. 3782/1925 cons.

Concurs

Consiliul orășenesc având în vedere, că la Dir. Abatorului a orașului sunt 2 posturi de medici veterinari vacante, publică concurs de 15 zile pentru ocuparea acestor posturi cu începere de 1 Martie a. c. și invită pe cei ce doresc să fie numiți să-și înainteze cererile preăzute cu actele necesare la Primăria orașului Cluj până la data de 15 Martie 1925.

Cererile sosite ulterior nu se vor lua în considerare.

În privința salarizării deslușirile necesare se pot primi dela Contabilitatea orașului Cluj, camera 9.

Cluj, la 24 Februarie 1925.

Primar, Dr. Utelea

Publicațiuni

Am pierdut biletul de vite liberat de Primăria comunei Cluj, pentru una iapă sură de 16 ani. Îl declar nul.

Cluj, 13 II 1925.

Eugen Kohn Cluj, G. Barițiu 10

Publicație

Am pierdut brevetul industrial cu No. 15694/1918 liberat de autoritatea industrială a orașului Cluj în Ianuarie 1919. Il declar nul.

Cluj, 16 Ianuarie 1925.

Gheorghe Hamar, ciobotar Cluj
strada Mărășești 12

INFORMAȚIUNI

Cea mai importantă chestiune care preocupă de multă vreme și zi de zi Consiliul orășenesc este chestiunea Uzinei electrice a orașului. Pentru soluționarea în mod fericit și cât mai neîntârziat a acestei probleme, care interesează așa de mult întreg orașul. Consiliul orășenesc și Comisiunea financiară a orașului a avut tratative în diverse direcțiuni și au discutat amănunțit cu toți factorii competenți, modul în care s'ar putea face amplificarea uzinei cât mai favorabil și cu garanții mai sigure pentru oraș.

Pentru amplificarea și administrarea Uzinei sunt 3 modalități:

1. Administrarea în regie proprie.
2. Comercializarea în baza noiei legi de comercializare.

3. Arendarea sau concesiunea uzinei

Dintre aceste trei modalități s'a găsit mai acceptabilă în actualele împrejurări, arendarea Uzinei, în care direcție s'a îndrumat toată atenția Consiliului orășenesc.

„Societatea anonimă pentru întreprinderi electrice din Cluj” formată din soc. «Electrica» și «Ganz» precum și unele institute financiare din localitate, prezintă mai multă încredere în această privință.

Proiectul de contract compus cu delegații acestei societăți pentru concesiunea și exploatarea uzinei pe lângă obligamentul de-a face amplificarea ei, s'a desbătut amănunțit punct de punct.

În ședința plenară extraordinară din 25 Februarie a c. Cons. orăș. găsim soluția aceasta ca cea mai favorabilă pentru oraș, cu atât mai vârtos, că din ca-

uza lipsei de fonduri numai în modul acesta se poate face amplificarea Uzinei astfel, ca din iarna viitoare orașul să nu mai sufere din cauza insuficienței curentului electric, a hotărât arendarea uzinei electrice pe timp de 25 ani „Societății an. pentru întreprin. electrice Cluj”. Condițiile în care e încheiat contractul sunt cât se poate de favorabile pentru oraș, care în primii 15 ani se va împărtași de 70% în ceilalți 10 ani de 72% din câștigul uzinei.

Contractul se va înainta forurilor competente pentru aprobare.

S. P.

Ministerul afacerilor străine ne înștiințează, că congresul Statelor-Unite a votat legea pentru compenzarea foștilor luptători. De favorurile acordate prin această lege beneficiază toți cei cari au făcut parte din armata americană după 5 Aprilie 1917 și înainte de 1 Iulie 1919, servind cel puțin 60, dacă nu au fost șterși din controalele armatei sau marinei pentru motive dezonorabile, au obiectat contra serviciului militar și au refuzat să poarte uniforma, celor demobilizați pe motiv că nu erau cetățeni americani.

De favorurile acordate beneficiază în caz de moarte a celui îndreptățit cei considerați dependenți de el.

Târgul de țară al orașului Cluj se va ține în zilele de 9, 10, 11 Martie (pentru vite) și 12 Martie pentru mărfuri.

VIZITATI

Depozitul Fabricii de postav și pături

Gronicu & Hebert

SIBIU

Sucursale: Cluj, Calea Regele Ferdinand 13

Unde se află cele mai bune stoffe de haine, pardis, paltoane pentru bărbați și femei cu prețurile cele mai avantajoase.

Petru Muntean & fii

Institut de pompe funebre
Cluj str. Memorandului 6.

Singura firmă în măsură a transporta
cadavre dela Cluj și la Cluj în toate
părțile țării cu autocamion propriu

ATENȚIUNE LA CAPUL PODULUI DE FIERI
UNDE-I BIJUTERIA LUI

Bernat MARKOVITS

Cel mai eficient magazin de bijuterii, cea-
suri și obiecte decorative.

Schimb de aur și petri prețioase.

FIȚI ATENȚ LA ADRESĂ!!

HANN & COMP

Soc. An. de Comerț ptr. mașini și articole tehnice

Depozit mare de

Articole tehnice și Mașini agricole

CLUJ

Str. Regina Maria Nr. 11.

**S. SOLE ȘI FIUL**

prima fabrică transli-
vănând de stămpile
de cauciuc și atelier
de gravură

első erdélyi
ruggyanta bélyegző-
gyára és vésőműinté-
zete

CLUJ, STR. NICOLAE IORGA 2.

ALEXANDRU POLONYI

Magazin de coloniale

și delicatose

CLUJ, PIAȚA UNIREI Nr. 9.

Cea mai elegantă magazie de modă pentru domni, instalată
la fel cu
magaziile orașelor mondiale, este

REGELE PĂLĂRIILOR

CLUJ, PIAȚA UNIRII 24

a legele-
gánsabb

térli divatcikkek áruháza nagyvárosi min
tára berendezve

Intreprinderea de automobile

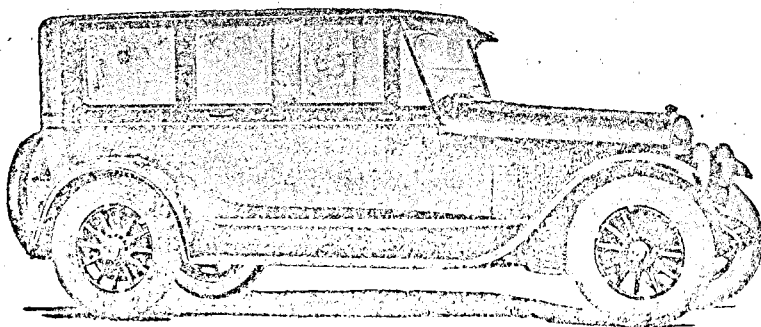
Cu prețurile
cele mai reduse

PERRY

Cu prețurile
cele mai reduse

LINCOLN „FORD“ FORDSON

și alte sisteme de: Automobile, utotracatoare, Camioane,
Mașini Agricole, Accesorii, Piese de schimb, Cauciucuri.



Reprezentanța principală: Iuj, Strada Regina Maria 2. Telefon 999.